ELTTHI NAUDELDTHED GHILE NISI NAUNELYEI GHA TOĄHNLU NILTTHI GHA ACT GHOLĮH

GHAIYEH DONELDTU GHOGHĄH EDITLIS GHOTLEI EYI SĮH DIDI

NEDIDI EDITLIS THELDTZĮH EYI
TZAMBA K'ODHEDE MANITOBA GHOKEYAGHA GHODTZĮH

SEPTEMBER SAH 2019 EKUGHU

Manitoba

Dta Ghonadtthe Deldtthi Ghoghą Editlisi Eyi: Nedjah Manitoba Ghokeyagha Eldtthi Naulyei Bazih Tǫhnlu Ghą Dta Naudeldtthedi

Manitoba ghokeyagha ghodtʐh Tzamba K'odhede bineh sįh nedidi ghehl ghu dįhn sįh didi Eltthi Ghilei Naudeldtthed Nisi Gha Tǫhnlu Ghenilthi ghą editlis gholįh. Dughų dta ghoghą editlis gholih eyi Truth chu Reconciliation Commission Canada keyagha ghodtzį (TRC) 94 neldtei asi ghuhtleh didi segholyeh ghadeh dadi, eyi dta ghuhdtzi yanagha sekwi ghadauneltahn nisi residential schools alnih eyi naudtluh ghehl tthi nedją Canada keyagha reconciliation sni tthi eghąh naudei wutleh dadi. Manitoba bedtzį government eyi nake asi ghą naudei ghedtzedi nisi " Legasies chu Reconciliation" chu dtau TRC nadezįh yegha yailti nisi ekughu, eyed ghu dughulyei editlis k'e yadti niniąh nįh*, Eltthi ghonidhen ghu eldtthili naudeldtthed nisi eltthi dedthen gha yanathe ghoba gheni: Nedidi ke keghasi editlis gholi eyi dtagh ghodih nisi beghah edetlisi eyi Truth and Reconciliation Commission Canada keyagha ghodtzi yedighitlisi eyi aeh.*

Dtatthe ghoghą edetlisi eyi nedjąh Manitoba keyagha dtandtu nedidi bazįh dta gholtzįh si eyi April 1, 2018 ghodtzįh March 31, 2019 ghodtzen, belaghąh dtzen eyi ghodtthe dta ghoghąh yaitih nighile ini tthi kunadedi ghehl tthi dta ąhtlo ghokenadtzedei tthi ghą edighitlis sįh. Ghaiye duneldtu Manitoba bedtzįh government naghi asi bazį asi ghotle ghulthen sįh nedidi Truth chu Reconciliation Commission of Canada dtandtu yadtih ninila nisi bazįh, dtauneh dadi nisi kesįh. Eyi ghobazįh sį didi editlis gholįh dtandtu dtaghodi nisi basį dtadadjau eghadalaghana si ghą.

Legacies dadi bazį dtauneh sni nisi kesįh Manitoba bedtzį government dudadjau yebazį gholdtzįs elketchaudi nisi gha dta tthei dene chu eyili nedją Manitoba keyagha nedeh nisi chu ghą. Dtandtu eghena ghu kodhedi ghegąh ghu kagholdeh ghu tzamba gholeh ghu ghayodighilai editlis kuwe ghotla ghu dadeghelna nisi eyi andtedi bazįh. Dtandtu beghalaghethidąl eyi dta asi bazįh eghadalaghanai dąlįh eyi daudighilked ghidtah dtauk'e bedatagha ghola si tthi danighilįh, sekwi bek'eghoni bazįh ghu, dene ghauneltеghni bazįh ghu, dene yatiyeh ghu, dene tchaniyeh ghu , dene ghenakanelnih bazįh ghu ghehl tthi dtandtu dene nanedtehn ghu eldtthi kesįh asi k'enadadeh gha bazįh asi gha dayailtih.

Dta eltthili naudeldthed nisi na dtaghoneh gha sni eyi ghą dtoghodis dtandtu ghoghą eghaladai eldtzen suwa ghunidhen ghu ąhtla eldtainithidta ghu eghalaghudai ghunidhen ghel tthi ahtla nughulta ghu elkesį etlenaghiltzed kesį nuk'aunedta gha ahtla sni dtatthei dene chu dta dene k'esį ghultaili chu adtzedis. Manitoba bedtzįh government eyi eldtthi ąhtla asi ghughultzi sni bazįh TRC dtandtu ghoghąh yadti niniąh nisi kesįh yebazį eghadalaghanas dtak'e losi government k'eyagha ghodtzi.

Yanathe ghok'aunedta de Manitoba bedtzį́ government dtandtu nedidi eltthi asi ghutle sni k'esi ghogha dtahtthe kesįh chu bedtazį asi ghotlei gha kesi yeba dtzetagha senuniąhs. Nuhni nuhtzįh government bebazį ghainidtledh ghehl tthi dtatthei dene bel ąhtla eyi k'ane asi gha senughundtai kesįh bedtazįh gha dtzedtagha dtandtu suwa ghili kayaghilti nedją province keyagha gho gha.

Yaneghe ghodtzįh

June sa k'e 2 ultai 2015 ghu Truth chu Reconciliation chu Commission Canada K'eyagha ghodtzi (TRC tthi kesį bekaunedtai) eyi eyed ekughu bedtzį editlis theltzįh ghedighini nis du ghulyei *Eldtthi k'aunedtah ghodta yanathe ghoba senughundtai gha : K'eghazih ghogha editlis gholih Truth chu Reconciliation chu gha Commission Canada* k'eyagha ghodtzi eyi ghaiye ghu 94 neldtei asi ghuhzi ghotleh gha government chu yalti kuwe dahli chu ditlis kuwe ghadadehlai dąli chu nedją Canada k'eyagha nadadei chu beba. Eyi TRC December sa k'e 15 ultai ghu 2015 ekughu yedighini ni sįh nadezįh eyi ghą edighitlisi.

March sa 2016 ekughu nedją Manitoba ghodtzi government eldtthi bazį gha senughudtai gha tǫhlu gheah gholye gha Act theltzi , detthiyeh negai gheh sni kughoneh gha nughundtąh nis Manitoba kodhedi nethe bedtzįh editlis kuwe Legislature ghulyei yisį. Eyi act gholįh k'e dtauneh gha si detlis ghulya nisį eldtthi naudeldtthed ghileh nisi gha sunughundtei gha TRC dtaudjai dta seghulya ghili dighintlis nisi ghadeh, eyi ghehl tthi United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples (UNDRIP tthi k'esį bekaunedtai) tthi bekaunedtai dta kondtu yadti nilya ni eyi ghą.

Nuhni dtandtu benididi gha ghu reconciliation sni eyi dtandtu eldtainithidta ghu ąhtla dta tthei dene chu eyili dene chu eldtzididi kesįh suwa etlenildhen ghu yanisi ghodtzi tlemasi ditlis thiltzį nisi bek'aniltai ghehl tthi dene ghenakanelni ghehl dtaudta nugha duwe nisi nilįh ghu tthi dtandtu etleghildte kesį etlenaghildtzed ghu detthiyeh nuhk'aunedta ghu ghidehl gha adtzedi. Nuhtzį government ghoghadeh ghedel gha yadti ninila adi ghu didi bek'anughulta dadi nisi eyi didi alni sį eldtainudedta ghu, ąhtla eghalaghuda ghu , etlenididi ghehl ąhtla ghughultzi dadi nisi nedidi yadti kesįh:

> **Respect sni de:** Eldtthi naulye sni eyi bazį de dtatthei dene ghadadelai bedtainiduah ghudtthi bedene tthi kughulthi sni ah ghodi. Eldtainuduhdtah sni benuduhni ghudtthi bek'aunedtah ghuhtle yanisi dtatthei dene dtandtu ghudehl nisi chu beyadtiyeh dta dadtįh chu bedtchaniyeh chu dtandtu asi kenadeh ghudtthi asi gholdtzi nisi dadeghehlna ghogha eyi ghodta eyi dtthi ghulta gha dtandtu dtzedelih ditliseh k'e nilyei dta nadtzed gha.
>
> **Engagement:** Eyi eldtthi naulyei bazih de didi yadti eyi bedtazįh dtatthei dene ghadelai chu bedene chu bedtazį ghughuląh sį eldtthi naulyei sni.

Understanding Etlenididi: Eldtthi naulye sni bek'e ghoni gha de yeneghe nidha ghoyaze ghodtzį dughu ghodtzen dtandtu etlkekanilta ghu ahtla nughudighiląh nisi tthi kodilya deząhs dtatthei dene chu eyili dene chu , eyi ghehl tthi yanathe ghuniljh ghu ghoba nidthen ghu asi k'e naide deząhs nuhni dtatthei dene ghadelai ghidlį chu bedene chu.

Action sni Dta ghultzi ghai bazįh naidei gha adtzedis: Eyi eldtthi dedthen naulye sni bazi asi ghodeyedi ghehl tthi ghodtazį asi suwai gholįh ghili de adtzedi bedta dughu chu yanathe chu bedta suwau ahtla eltzedighidhen ahtla asi ghuldtzi ghu deząhs dtadtthei dene chu eyi ghili dene chu ahtla.

Manitoba eyi dta ghughuldtzi dadi eyi eldtthi naulye sni bazį ghoteghe ghonelįh sį yanisi dtaudta duwe naudeldthed ini, sekwi yanagha ghadauneltеghn ka naghalyi nighile ini ekughu ghoghą seghulye dadi ni eldtzighidi dta dtatthei dene chu eyi ghili dene chu nedja Manitoba keyagha. TRC ghoghalaghanai ghehl tthi dta ekughu ghodtzi dene daghana nisi tthi ghoghadanidtledh ghu ghoghąh dagholni ghodtah didi bazį ghoghalaghada ghedja nį ah ehs. Eldtthi naulye sni bazį thagha ghodtzi ghoghadalaghana si Manitoba, eyi yeneghe ghodtzi dtandtu government k'eyagha ghodtzi seghulya ghili tthi ghel tthi dtatthei dene ghadelai chu Tanidtzeni dene chu dtatthei dene bedtzį kuwe daalį chu ghel eghadalaghanai chu dtatthei dene ghadelai bedtzi editlis kuwe daali chu bedtzi government chu tthi kudadelyąl ghade.

Tǫhlu nindtthi eldtthi haulye sni bazį Act gholįh ini eyi beghąyindtįh landteh ghu dtzeh beghalada gha adtzedi ultai ghadeh bughedi ghu dtandtu ghuildtzai ghili kezįh Manitoba bedtzįh government yenaghilnai gha, dtandtu dtatthei dene ghadelai daalįh chu bedene chu tthi ghel eghalaghada si tthi ghuwedi gha. Nedidi la kodhedi nethe nindtąh ghulai eyi Manitoba k'eyagha dtatthei dene ghudtthi yadttheghe ghodtzi nughelodtine chu ghaiyeh duneldtu ghoghą gholni gha eldtthi naulye sni bazi yadtih chu la chu ghotleh desi ghą. Eyi editlis ghotleh desi eyi ąhtla eghalaghadai budedtįhs, Manitoba bedtzį government ghu, dtatthei dene bedtzi kuwe ghodtzįh ghu, dtauke bedtzįh editlis kuwe gholai chu, eyili tthi asi dene daalį́h chu, tzamba ghotlei ghaghilei la k'e daghotlai chu dedtthiye ąhtla eghadalaghadai ghudedtįhs eldtthi naulyei sni yadti nindtai bazįh nedja Manitoba k'eyagha. TRC dtadadi gha ghu ąhtla asi ghughuldtzi dta dezą yanisi dta eldtthi naudeldtthed ghile nisi eldtthi nautle gha duwe gha dadi, naudjeh dezą kundtu ąhtla eldtthi duhdthen gha dadi ni.

Nedidi dta ghodi ghu yadti nilyai ghą

Nedidi editlis k'e Indigenous nations (dtatthei dene ghadelai) sni chu indigenous peoples (dtatthei dene) sni eyi dedtthiyeh dene dtahtthe ghodtzįh desįkethe North America nih k'e budeląh nisi chu belodtineh chu adtzedi sį, didi dene ghel: Dtatthei dene ghu, Tanidtzeni dene chu Teghna chu dta dene dtzį ahne dene daalįh, dene dtzį dene daalįh kulu didi taghni ghudtzi dtzį ahne dene daaļh ghili tthi adtzedi sįh. Didi Indigenous sni jai eyi Aboriginal sni nighilei ini naghandtąh aes, kulu naghi editlis ghadai k'e ąhtlǫ kondtu ghulta dtes, 'Aboriginal' dadi ghu yuzi dte. Dtatthei dene ghadelai didi ghudtthi dtatthei dene didi ghundteh kulu eyi yanisi ghodtzi dtandtu dadeghelnai dta ghudeli tthi bekaunedtah ghudtthi, beyadtiyeh chu, bedtchniyeh chu dtandtu benįh dta bedąyineh chu degai bazįh dtandtu asi kadaneltah nisi chu tthi bekaunedta.

Nedidi yadtih Aboriginal sni eyi beghade dtzdehli ditlis k'e bekaunedtah , dtandtu dtatthei dene daalįh dta asi bedtzen ghultah si bekaunedtai dta Constitution Act 1982 ke. Kodhedi Nethe bedtzį editlis nethe nedja Canada k'eyagha constitution ghulyei k'e didi taghni dene ghadelai Aboriginal peoples daali sni sį: Indians (dughu de First Nations sni), Metis chu Inuit adtzedi eyi editlis nethe k'e. Nedidi taghi dene ghuhdtzih yanisi ghodtzi beghoniyeh chu bedtchaniyeh chu dtandtu asi k'adaneltah nisi bedąyineh daalįh chu bazįh ghą eyi dtthi bekaunedtahs.

First Nations sni de didi dene adtzedis: Dtatthei dene sǫlaghi tzamba bedtzen ghultai chu eyili chu adtzedi Canada k'eyagha nadei, Tanidtzeni ghelįh ghile ghudtthi Teghna tthi ghili ghilei. Didi dtandtu ghudtzi ghedja ni eyi dtaghodtįh dta aes 1970 ekughegha ghodtzįh ttheodtine yadtiye dta Indian sni naghandtąh nią̨h, nani dene eldtthi ghodih ghileh ghudtthi ttheodtine suwau nuhkanelta ghile nighile ini ekughuh ghodtzi tthi ghel ah, eyi ghehl tthi Indian Act ghulyei tzamba kodhede editlis theltzį kesįh tthi tthi nughughedi ghulya ni tthi ditlis kundtu bek'aunedta.

Metis sni: Section 35 ghade dtandtu asi nuhtzen ghultai bazįh de, nedidi dene eyi tthi theni landtes, belodtineh ey dtatthei dene dtzi ahne ghel tthi yanasįk'edhe nene k'e ghodtzį ghidta eltah dene daalįh edini tthi theni bedtchaniye tthi ghulįh ghel tthi dadeghelna ghedja nią̨h dtatthei dene ghel ghile ghudtthi yanasįhkedhe dene tthi ghel ghilei dadeghelna ghula nisi ghodta.Tanidtzeni bedtzi kuwe gholai eyi etladuni landteh dtandtu budelai, dtak'e nadadei ghu dadeghelnai.

Inuit sni de: Dtatthei dene daalįh yadttheghe Canada keyagha nadei nani Nunavut nadeh ghu, nani tthi Northwest Territories tthi nadeh ghu, nani tthi Quebec nadadeh yadttheghe dtzen, nani tthi Labrador k'e nadeh yadthegheh dtzen. Beyadtiyeh eyi Inuktitut dadi, įhtląghi teghna de Inuk dadi.